

272 N. J. C. V. STOCKFLETH – J. V. SNELLMAN
4. XII 1844, FRAGMENT
HUB, JVS handskriftssamling

S T

Her Rector Snelmann

Ved min Ankomst hertil erfarede jeg af Commissarien Kock ifra
Muonioniska at De høistærede kjære Her Snelmann! var ansat som
10 Rector for Skolen i Kuopio og at De er Redacteur for Saima Tidende.
I Begyndelsen af Februar næste År kommer jeg til Hernösand,
opholder mig der ikkuns et par Dage og kommer til Christiania i
Midten af April. Skulde Her Rector erholde disse Linier så betimeligen
at jeg kunde erholde nogle Ord i Hernösand vilde jeg glæde mig
særdeles meget. Jeg ønsker at subscribere paa Deres Saima Tidende 2
Exemplarer, Jeg kjender ikke Planen for Deres Tidende, at den
omfatter fædrelandske Anliggender kan jeg antage som givet; jeg för
håbe at en og anden Meddelelse fra mig under mit Ophold i Christiania
ikke vil være ganske uden Interesse og ikke komme istrid mood
20 Tendentsen af Saima. Breve og Pakker bedes fremsendte under fölgende
Adresse:

Pastor Stockfleth
i Christiania
anbefales Det Kongelige Norske Cancelli
i Stockholm

Såsnart jeg erholder Underretning om hvad jeg har at betale skal
Betalingen strax blive fremsendt. Jag beder om at måtte erholde
Saima fra dets förste N:o af. Forelöbigen vil jeg bemærke at det finske
(suomalainen) Sprog vil af mig næstkommende Års sidste Semester
30 blive foredraget for de Studerende ved Christiania Universitet. Hav
{***}

Karesuando 4/1***

273 J. J. TENGSTRÖM – J. V. SNELLMAN 14. XII
1844
HUB, JVS handskriftssamling

40

Helsingfors d. 14. Dec. 1844.

Gode Bror.

För Dina tre bref, hvarmed Du hug- och fägnat mig, sedan jag för ett
halft år sedan, då, såsom nu, mellan Tentamina, sist skref Dig till, och
med hvilka Du likväl äfven gjort skam af mig, får jag nu tacka Dig på
det varmaste. Bland de tre inberäknar jag det till Castrén, af hvilket jag
lätit Robert taga afskrift, hvaraf åter Du täcktes finna, att det för mig
50 har sitt värde i bredd med de begge andra. Att jag på så länge icke
skrifvit, var till en del consideration för Dina många sysselsättningar,
på hvilka jag icke ville lägga råga med någon från Din sida tvungen
tätare brevvetling. Du finner, hvad jag vill säga; och jag menar det på
fullt allvar, eller, rättare, menade; ty jag är på det angenämaste
vederlagd. Att Du med friskt och raskt sinne fortsätter Din verksam-